

# KLAMRA

## GAZETA GMINNA

SULKOWICE  
BIERTOWICE - HARBUTOWICE  
KRZYWACZKA - RUDNIK

Cena 1000 zł

Pismo powołane przez Radę Gminy i Miasta Sułkowice

Nr 7

11 LISTOPADA 1990 R

Zespół redakcyjny: Stefan Bochenek, Józef Kaś,  
Zbigniew Kołodziejczyk, Roman Kozik, Stanisław Koźlak, Stanisława Piątkowska

Adres redakcji: Biuro Rady GiM Sułkowiec-Rynek.

# 11 LISTOPADA

## W numerze:

S. Ziembła — W rocznicę Niepodległości

Z. Kołodziejczyk — „Chorągiewki”

Z. Krepel — Kapitałny remont — Szkoła i Nauczyciele moich marzeń

S. Rylewicz — Z pustego i Salomon nie należe

S. Bochenek — Polowanie z nagonką

— Stałe rubryki

## Program obchodów Święta 11 Listopada

godz. 9.15 — Zbiórka straży pożarnych z terenu miasta i gminy pod strażnicą, wyprowadzenie sztandaru i przemarsz straży pod pomnik w rynku.

godz. 9.30 — Program historyczny związany z odzyskaniem przez Polskę niepodległości w wykonaniu młodzieży Zespołu Szkół Mechanicznych,

godz. 10.00 — Uroczysta Msza Św. koncelebrowana w intencji Ojczyzny,

godz. 11.00 — Składanie wieńców,

godz. 11.10 — Wystąpienie Burmistrza Gminy i Miasta Sułkowiec,

godz. 11.20 — Zakończenie uroczystości.

Komitet Obchodów Święta 11 Listopada serdecznie zaprasza mieszkańców gminy i miasta do wzięcia udziału w uroczystości.

Jan Lechoń

## Do Wielkiej Osoby

O Ty, coś się na chwilę nie rozstawał z chwałą!  
Pamiętam maj w Paryżu i wieczór upalny,  
Gdy nie chciał nikt uwierzyć w to co już się stało  
I kiedy szedłem płakać pod Łuk Tryumfalny.

Jam odtąd nigdy, Twego nie wzywał nazwiska,  
Lecz jak Cię dziś nie wołać, gdy Wilno się pali  
I milion znów bagentów wśród dróg naszych błyska  
I słychać znów w Warszawie armaty Moskali.

Więc znów idź przed nami, Ogromna Osobo,  
I patrzaj w ciemną przyszłość przez swe oczy siwe,  
A my znówu w nieszczęściu idziemy za Tobą  
Ażebym znówu czynić rzeczy niemożliwe.

(1944)

Wiersz dotychczas w kraju nie publikowany, przedruk z „Kultury” nr 5 z 1985 r. Paryż.

Kazimiera Iłakowiczówna

## O polskim żołnierzu

Wichurą niesiony przebiegłeś świat,  
od tyłu, od tyłu bolesnych lat  
w przedziwnym z wolnością przymierzem,  
tysiące męczeńskich przebyteś dróg,  
nie wiedząc, kto brat Ci, nie znając — kto wróg,  
Żołnierzu, polski żołnierzu..

Pod świstem proporców, pod błyskiem pik  
ulańsko — strzelecki ulatał krzyk:

„Za Polskę! do szabel! do broni!...”

I zastęp rycerski wyrastał jak łan,  
i znówu krawiła pierś polska od ran,  
i mogił przybyło na błoni.

Głęboko pod ziemią zarzewiem tli  
skarb drogi przelanej bezcennej twej krwi,  
na swoim i obcym pobrzeżu,  
lecz przyszła godzina, i spełnił się czar,  
i buchnął płomieniem tej krwi wolnej żar,  
żołnierzu, polski żołnierzu!

## W rocznicę Niepodległości

(fragment pamiętnika Stanisława Ziembli)

W dniu 10 listopada 1918 r. wrócił do Warszawy wódz Legionów Józef Piłsudski. Zaledwie stanął na polskiej ziemi, w tej chwili wszyscy jego żołnierze, wszyscy jego podkomendni rzucili się, ażeby rozbroić Niemców i Austriaków, którzy całą Polskę — Poznańskie, Galicję i Królestwo wtedy zajmowali. Polacy zostali sami we

własnym domu, na swoim gospodarstwie, wolni, niezależni i niepodlegli. Tak powstała Polska.

Jak trudną i ciężką była ta droga, po której naród polski szedł ku wolności. Trzeba było najpierw walczyć z Moskalami, jak to czynił Józef Piłsudski na czele wojsk legionowych, trzeba było później cierpieć w walce z Niemcami. Wreszcie się stało, wreszcie w tym dniu pamięt-

nym 11 listopada Polska została oczyszczona od swych wrogów.

Nie na tym jednak koniec wielkiego trudu Polaków i wielkiego męstwa Józefa Piłsudskiego oraz jego żołnierzy. Bo nie tylko musiano wyrzucić w listopadzie 1918 r. Niemców z Polski, ale w tej prawie chwili musiano dalek brać się za broń, by ochronić Rzeczypospolitą od następnego wroga nadciągającego na granice.

## „Chorągiewki”

Mało kto zdaje sobie sprawę, jak ciekawą lekturą mogą być stare (nawet sprzed kilku miesięcy) numery gazet. W tym konkretnym przypadku mam na myśli naszą Gazetę Gminną. Niektóre artykuły, zapomniane już zapewne przez samych autorów, z perspektywy czasu mogą być zupełnie inaczej przyjmowane przez czytelników, nie tracąc jednak nic ze swej aktualności. Co ciekawsze, niektórzy piszący stawiające ostre zarzuty ówczesnej rzeczywistości, w przeciągu tych kilku miesięcy jakby ostygli. Ostygli również ci, którzy dostarczali tematów do niektórych artykułów. Upodobnili się do krytykowanego przez siebie środowiska. Ogarnęło ich zniechęcenie do walki z „wiatrakami”. Do walki, która miała na celu pobudzenie społeczeństwa, a przyniosła jedynie rozczarowanie.

Były chwile w przeciągu tych kilku miesięcy, gdy niektóre przynajmniej grupy z

naszej lokalnej społeczności zrozumiwały, jak były dotychczas traktowane, jak podchodzono do ich dobrej woli i co było tego wynikiem. Jaskrawo zostały uwidocznione pewne manipulacje prowadzone z premedytacją, a niekiedy wręcz złośliwie, jedynie dla własnej dziwnej satysfakcji. Wydawać by się mogło (niestety tylko naiwnym), że zmiany, jakie po wyborach zaszły w naszym kraju wpłynęły na zmianę układów i układowych lokalnych. Nic bardziej złudnego! Nie doceniono wypracowanej przez lata słabości i obojętności społecznej.

Lekceważenie jednostki, jeżeli nie miała mocnego poparcia partyjnego za czasów bylewej władzy, było sprawą raczej nagminną. Lekceważenie już jednak grupy osób w sposób ewidentny, według indywidualnych zachcianek, było nawet w tamtych czasach sprawą dyskusyjną.

A obecnie, w czasach tak szeroko głoszonej demokracji jak to wygląda? Można „zbuntowanym” napiąć do talerza, odczekać jakiś czas, aż się w swoim „pseudomocnym” gronie wyszumia i następnie w odpowiednim tonie i odpowiednio umiejętnie gwizdać, by poszli grzecznie jak po sznurku. By poszli nie tylko grzecznie, ale i skruszeni, że się o cokolwiek śmieli upominać. Wstyd; nie o taką bowiem demokrację i nie dla takich ludzi toczyła się walka, którą nawiasem mówiąc w pełni podobno popierają i starają się z nią utożsamiać.

Możne jednak demokracja również na tym polega, że można stracić godność osobistą i szacunek dla samego siebie? A jeżeli już się to straciło, to jakież ma znaczenie, co kto inny o nas myśli i jak nas będzie w przyszłości traktował.

Z wyrazami..... życzę uległej współpracy

Zbigniew Kołodziejczyk

## Radni mają głos!

(w odpowiedzi na artykuł z nr 6:  
Szanowna Władzo — czas wyjść z ukrycia)



# 72 lata temu

(fragment Kroniki parafialnej z Harbutowie)

## 1. Koniec wojny — rabusie

„Zołnierze, którzy za urlopem do domu przychodzili, nie chcieli już na front wracać. Takich dezertów było bardzo wielu w każdej wsi. Zandarmeria nie mogła wychwytać ich, bo uciekali w lasy, sypiali po innych domach, ale za to ci sami dezertery trudnili się we wsi rabunkiem. Kradli zboże, kury, odzienie itp. Stali się postrachem. Jeden z nich Stanisław M. (nie podaje nazwiska, chociaż są w kronice — przyp. B.) został nareszcie przyłapany w łóżku przez żandarmów i skuty. Było to w odpust 12 września, ale skuty zdołał uciec, chociaż go aż 3 pilnowało. Największym rabusiem był Józef K., był to arcyłódziej wraz ze swoim ojcem. Zasługuje także tu na wzmiankę Jan i Stanisław M. — chłopcy, ale doskonale złodzieje. Inni to byli już mniej niebezpieczni. (...)

## 2. „Paderewski” i „Piłsudski”

Na pamiątkę odzyskania niepodległości odbył się uroczysty wieczór w dniu 10 listopada w szkole tutejszej i zasadziliśmy w ten dzień dwie lipki u wejścia za bramą szkolną. Jedną z góry nazwaliśmy „Paderewski”, a drugą z dołu „Piłsudski”.(...)

## 3. Zaraza

W tym roku panowała nowa zaraźliwa choroba zwana influencją hiszpańską, która zabrała wiele ofiar, szczególnie tych, co się w mig zaziębili. Była to choroba powszechna, prawie każdy musiał ją przeżyć. (...)

## 4. Reforma rolna

Zołnierze, którzy byli w niewoli rosyjskiej czas dłuższy oraz ci, co się stykali z Czechami i z Niemcami, tracili wiarę(...). Byli oni świadkami rabunków bolszewickich w Rosji i dlatego grunt był bardzo podatny pod hasło przedwyborcze: rozdział obszarów dworskich i plebańskich między chłopów. Reformę agrarną chłopci tak pojmowali, że nie śmie istnieć żaden dwór, a księdzu należy jego probostwo to jest ziemię odebrać i podzielić między chłopów do równej części za darmo. Które stronnictwo więcej obiecywało to miało większe powodzenie, a który chciał wytłumaczyć, jak należy pojmować w czystym sensie reformę agrarną, ten stawał się wrogiem chłopów, bo „trzyma” z panami”.

Opracowania i wyboru tekstu kroniki z 1918 r.

dokonał Stefan BOCHENEK

# Kapitałny remont

(Przedszkola Państwowego nr 1)

Co człowiek przy kapitalnym remoncie przeżył — Nikt by nie uwierzył...

Wciąż zabiegana, wciąż zatroskana,  
Dzieci w dzień, od samego rana.  
Z bojlera woda cieknie,  
To silnik spalony,  
Wodomierza brak w centralnym,  
Komin uszkodzony,  
Kanalizacja wadliwie zrobiona,  
Spluczki nieczynne — zacieki na suficie,  
Tyle trosk zmartwień,  
Ze Państwo nie uwierzycie.  
Nie mogłam się doczekać wakacji.  
Myślałam — że mi przyjemnie czas przeleci;  
Tymczasem spotkało mnie rozczarowanie  
Przez ludzką niestowność i takie zwlekanie.  
Po wyjeździe z Prezydium kontroli „Niku”  
Z ogrodzeniem przedszkola miałam kłopotu bez liku,  
Bo przepisy to i tamto zabraniają —  
Architekci różnych załączników wymagają.  
Więc dzień w dzień do Myślenic jeździłam,  
W biurze projektów zawsze pierwsza byłam.  
Gdy mapka była gotowa,  
Na wykonanie dokumentacji nastąpiła odmowa.  
Czas leci — niedługo przyjdą do przedszkola dzieci.  
A tu z Prezydium żądają,  
Ciągłe o zezwolenie pytają,  
W tej rozpaczy wybrałam się do ojca powiatu Gazdy,  
Aby zezwolenie uzyskać — uniknąć tej jazdy.  
Przew. Gazda przyszedł mi z pomocą — zatelefonował —  
I mgr. Polusa do Sułkowic wydelegował.  
Architekt działkę rozgraniczył — był bardzo miły —  
Lecz do sąsiadki nie mieliśmy siły,  
Nie rozumiałam — o co jej chodziło,  
Bo to, co architekt rozmierzał, przedszkolne było.  
Ponieważ jestem bardzo wrażliwa,  
W tym wypadku czułam się nieszcześliwa.  
Na siłę się jednak zmobilizowałam  
I do ogrodzenia fachowców szukałam  
Po Jastrzębi — na bosaka —  
Gdyż w tym okresie była powódź taka.  
Trzy umowy zostały spisane,  
Dopiero trzecie słowo było dotrzymane.  
Nieraz miałam przykre chwile — smutne lica,  
Bo tyle wakacji przeżyłam jak pustelnica  
Wciąż patrząc na te wieczne brudne kąty,  
Na niekończące się przedszkolne remonty.  
Organizacja pracy była w czasie remontów na poziomie

Każda rzecz z inwentarza dobrze strzeżona.

Na marginesie — nie było to rzeczą łatwą:

Złodzieje nocą grasowali — z szopy Gosp. Kom. różne

Nam nic nie zginęło — oprócz mojej parasolki,

Którą sobie robotnik pożyczył na wieczne oddanie.

Proszę Czytelników przyjąć moje sprawozdanie.

Zofia KREPEL

# Z pustego i Salomon nie należy

Z końcem października obradowała Komisja Stypendialna przy Zespole Szkół Mechanicznych. Informacja ta zainteresuje rodziców tej części młodzieży szkolnej, która ubiega się o stypendium socjalne. Niestety, pula pieniędzy, jaką szkoła dysponuje, jest bardzo mała. Dokładnie wynosi ona 8705 tys. zł na okres od września do grudnia tego roku. Przy liczbie 105 pozytywnie rozpatrzonych podań daje to przeciętną kwotę... 20 tys. zł dla jednego ucznia na miesiąc. Faktycznie uczniowie otrzymują stawkę większą lub mniejszą zależnie od uznania wychowawcy. Coż można za to kupić? Na parę butów z pewnością nie starczy, a cena niejednego podręcznika już przekroczyła podaną wartość. Zastanawiającą jest również liczba uczniów składających podania

(20% stanu szkoły). Czyżby wszyscy zaliczali się do najbardziej potrzebujących?...

Niewtajemniczonym nadmieniam, że warunkiem ubiegania się o stypendium jest udokumentowanie przychodowości przypadającej na jednego członka rodziny. Stypendium to w założeniu ma pomagać tej części uczniów, którzy, żyjąc w ciężkich warunkach, z trudem godzą wydatki na jedzenie, odzież i pomoce szkolne.

Zasadniczym problemem stającym przed komisją była rzetelność zebranych dokumentów. Niektóre dane w dokumentach wydają się wręcz nierealne. Jak na przykład poważnie potraktować średni dochód w wysokości 24 tys. na osobę? Czy w ogóle można wyżyć za te pieniądze? Trafiły się niestety przypadki, gdy przy obliczaniu przy-

chodów rodziny pomijano był zarobek ojca przebywającego na kontrakcie za granicą. Nie wiem, jak to oceniać. Podejrzewam, iż niektórzy rodzice nie rozumieją faktu, że jak jeden uczeń niesłusznie weźmie stypendium, to drugi bardziej potrzebujący kolega otrzyma mniej pieniędzy.

Sądzę, że w przyszłości dobrym rozwiązaniem byłoby liczniejszy udział przedstawicieli rodziców przy rozpatrywaniu wniosków stypendialnych (ostatnio obecny był tylko przewodniczący Komitetu Rodzicielskiego — p. R. Francuziak). Pozwoliłoby to na obiektywniejszą ocenę faktycznych warunków materialnych uczniów starających się o stypendium.

mgr Sławomir RYLEWICZ  
nauczyciel w ZSM w Sułkowicach.

# Szkoła i nauczyciele moich marzeń

(Wypowiedzi młodzieży z ZSM w Sułkowicach)

Szkoła, do której uczęszczę, nie jest szkołą nowoczesną, nie ma w niej komputerów, robotów, czy innych nowoczesnych przedmiotów. Ale czy to jest najważniejsze? Moim zdaniem nie. Ważne, żeby w szkole czuć się, jak w drugim domu. Przecież w szkole spędzamy prawie jedną połowę dnia, w każdym dniu zostawiamy tam jakby część naszego życia. To właśnie w szkole dorastamy, rozwijamy się i zdobywamy wiedzę jakże potrzebną każdemu człowiekowi. Marzę o szkole, w której wszyscy uczniowie uczyć się będą nie dla oceny, jak to w niektórych przypadkach bywa, ale uczyć się będą dla siebie, mieć świadomość, że wiedza wyniesiona ze szkoły będzie im przydat-

na w życiu. W takiej szkole nauczyciel powinien być prawdziwym przyjacielem ucznia; powinien starać się go zrozumieć i pomóc mu wyjaśnić rzeczy, których sam nie będzie w stanie zrozumieć, podać mu pomocną dłoń i pocieszyć, gdy będzie tego potrzebował...

Przedmioty byłyby nieobowiązkowe, każdy dla siebie mógłby coś wybrać. Codziennie pływalnia, jazda konna, komputery itp. (...) Również języki zachodnie byłyby wskazane w takim Domu i oczywiście mnóstwo wycieczek na Zachód, spotkań z innymi obcokrajowcami, wspólnych lekcji z nimi....

# Papieskie intencje misyjne na rok 1991

styczeń — Aby rozwijał się dialog między chrześcijanami i muzułmanami, sprzyjając wzajemnemu szacunkowi i zrozumieniu.  
luty — Aby Kościoły w Ameryce Łacińskiej w 500 rocznicę rozpoczęcia ich ewangelizacji wzmocniły swoją więź z Chrystusem i Jego nauką.  
marzec — Aby młodzi ludzie w Ameryce i w Indiach odkryli w sobie ziarno powołania misyjnego.  
kwiecień — Aby Ewangelia objęła i przeniknęła kulturę każdego ludu i narodu.  
maj — Aby Kościoły lokalne świadczyły o swojej jedności niosąc sobie wzajemnie pomoc duszpasterską i materialną.  
czerwiec — Aby Kościół w Azji mógł głosić Ewangelię w sposób swobodny i owocny.  
lipiec — Aby wspólnoty zakonne, zaangażowane w dzieło misyjne, przeżywały z ciągłym nowym entuzjazmem swoją posługę Ewangelii.  
sierpień — Aby chrześcijanie potrafili uczynić ze środków społecznego przekazu skuteczne narzędzie głoszenia Ewangelii.  
wrzesień — Aby Ewangelia pomogła przezwyciężyć każdy konflikt rasowy, społeczny i religijny.  
październik — Aby katecheci byli wspierani współdziałaniem całej społeczności wiernych.  
listopad — Aby chrześcijanie, żyjący w krajach doświadczonych wojną, byli ludźmi czyniącymi pokój.  
grudzień — Aby rodzina była mocnym oparciem dla dzieła misyjnej ewangelizacji.

Szkoła marzeń to szkoła, w której nie sprawdza się obecności. Nie ma ucznia na lekcji, to jego strata, on się nie dowie ciekawych rzeczy. A nauczyciele, gdy ktoś opuścił jakąś lekcję, chcą usprawiedliwienia. Po co? Kogo to obchodzi, gdzie był, co robił? Szkoła taka powinna mieć bezpłatne posiłki dla wszystkich, po co płacić, jeśli w szkole byłoby wszystko najlepsze za darmo? Budynek szkolny powinien być zaopatrzone w więcej pomocy szkolnych. W każdej sali lekcyjnej powinna się znaleźć aparatura nagłaśniająca, monitory, kamery telewizyjne, magnetowidy. W wyposażeniu szkoły powinien się znaleźć basen kryty, lodowisko. Powinny być korty tenisowe, bo wielu młodych ludzi lubi grać w tenisa. Sama nie umiem grać, bo nie miałam okazji się nauczyć.

Niewielu jest uczniów, którzy lubią nauczycieli, a to ze względu na to, że chcąc nas czegoś nauczyć, muszą pytać i robić klasówki, czego my uczniowie nie lubimy... Pragnęłabym, aby nauczyciele byli mili, uprzejmi, wyrozumiali, a przede wszystkim nie pytali.

(Nazwiska uczniów do wiadomości redakcji)





Referat Architektury, Urbanistyki i Nadzoru Budowlanego tut. Urzędu informuje, że do dnia 30. 10. 1990 r. wpłynęło 247 wniosków o przeznaczenie działek rolnych na budowlane.

Poniżej zamieszczamy wykaz alfabetycznych osób wnioskujących z podziałem na miejscowości.

Ponadto informujemy, że prace związane z aktualizacją

planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Sułkowiec rozpoczną się w lutym 1991 r. i cykl opracowania wyniesie około jednego roku.

Do chwili rozpoczęcia prac projektowych, osoby zainteresowane mogą jeszcze składać wnioski o przeznaczenie działek w referacie architektury tut. Urzędu (pokój Nr 17, I piętro).

Zgodnie z art. 17 ustawy z dnia 10 maja 1990 r. — Przepisy wprowadzające ustawę o samorządzie terytorialnym i ustawę o pracownikach samorządowych (Dz. U. nr 32, poz. 191 z dnia 22 maja 1990 r.) oraz w oparciu o rozdz. II ust. 4 pkt. 3 i rozdz. IV ust. 4 instrukcji stanowiącej załącznik do uchwały nr 104 Rady Ministrów z dnia 9 lipca 1990 r. w sprawie sposobu dokonywania inwentaryzacji mienia komunalnego (M.P. nr 30 poz. 235 z dnia 7 sierpnia 1990 r.) Komisja Inwentaryzacyjna Rady Gminy i Miasta Sułkowiec zawiadamia o wyłożeniu do publicznego wglądu spisów inwentaryzacyjnych.

Spisy inwentaryzacyjne zostały wykonane dla nierucho-

mości położonych na terenie Biertowic, Sułkowic (bez wiodociągu miejskiego) oraz nieruchomości przedszkoli w Biertowicach, Harbutowicach, Krzywaczce, Rudniku i Sułkowicach.

Ze spisami inwentaryzacyjnymi można zapoznać się w Urzędzie Gminy i Miasta, II piętro, pokój nr 22 w godzinach pracy Urzędu oraz w piątki w godzinach popołudniowych od godz. 15.00 — 18.00 w okresie 30 dni, tj. od dnia 5 listopada 1990 r. do dnia 4 grudnia 1990 r.

Jednocześnie informuje się, że w terminie o którym wyżej mowa, osoba której interes prawny dotyczy ustaleń

zawartych w spisie inwentaryzacyjnym mienia może zgłaszać zastrzeżenia do Komisji Inwentaryzacyjnej.

Zastrzeżenia będzie przyjmował upoważniony członek Komisji Inwentaryzacyjnej udzielający niezbędnych informacji.

W związku z tym osoby użytkujące nieruchomości, które były własnością Skarbu Państwa lub osoby, które przypuszczają, że takie nieruchomości użytkują winny zgłosić się w w/w terminie w Urzędzie Gminy i Miasta celem sprawdzenia stanu własności nieruchomości i ew. zgłoszenia zastrzeżeń.

## Sułkowiec

Betlej Aniela  
Betlej Józefa  
Biela Janina  
Biela Jan  
Biela Kazimierz  
Biela Maria  
Biela Maria  
Biela Stanisław  
Biela Władysław  
Bielecki Marek, Elżbieta  
Bochenek Michalina  
Bochenek Kazimierz  
Boczkaja Antonina  
Boczkaja Jan  
Boczkaja Józef  
Bogunia Lucyna  
Ciężkowski Stanisław  
Chodnik Bronisław  
Duda Jan, Maria  
Dzidek Anna  
Flaga Helena  
Flaga Stanisław  
Flaga Stefania  
Garbień Aleksander  
Garbień Barbara  
Garbień Stanisław  
Gatlik Anna  
Gawel Stanisław  
Gawura Maria  
Hodurek Jan  
Irzyk Józef, Władysława  
Jędrzejowski Jan  
Jędrzejowski Józef  
Jończyk Józef  
Kaczmarek Kazimierz  
Kania Stanisław  
Konik Roman  
Kossakowska Teresa  
Kozień Maria  
Kozik Aniela  
Kozik Genowefa  
Kozik Józefa  
Kozik Roman  
Kozlak Józef  
Król Ludwika  
Kuchta Stanisław  
Kuraciński M.  
Latoń Tadeusz  
Łabędź Kazimierz  
Łaski Maria  
Łaski Maria  
Łaski Tadeusz  
Majocha Jan  
Matulski Kazimierz  
Moskal Anna  
Moskal Helena  
Moskal Józef  
Niedźwiedz Józef  
Nowak Maria  
Ocetkiewicz Maria  
Oliwa Stefan  
Ostafin Jadwiga  
Ostafin Maria, Stanisław  
Ozimek Zofia  
Piątkowska Krystyna  
Poskróbek Tadeusz  
Poskróbek Jan  
Przała Zofia, Franciszek  
Przała Janusz  
Profic Józef  
Pułka Stefania  
Rusek Jan  
Rusek Józef  
Rusek Stanisław  
Ryś Michał, Grażyna  
Salus Julian  
Skorut Jan  
Skorut Piotr Kazimierz  
Skorut Stefan  
Solecki Józef  
Sroka Jan

Sułkowiec ul. Partyzantów 418  
Sułkowiec ul. Wolności 8  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 44  
Sułkowiec ul. Manifestu Lip. 13  
Sułkowiec ul. Kowalska 17a  
Sułkowiec ul. Polna 4  
Sułkowiec ul. Na Węgry 10  
Sułkowiec ul. Zarzecze 18  
Sułkowiec ul. Manifestu Lipcowego 12  
Sułkowiec ul. Manifestu Lipcowego 17  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 4  
Sułkowiec ul. Zagumnie 77  
Sułkowiec ul. Partyzantów 398  
Sułkowiec ul. Partyzantów 310  
Sułkowiec ul. Partyzantów 129  
Sułkowiec ul. Kowalska 2  
Sułkowiec ul. Kowalska 47  
Sułkowiec ul. Manifestu Lipcowego 41  
Sułkowiec ul. Wyzwolenie 61  
Sułkowiec ul. Na Oblasek 7  
Sułkowiec ul. Na Oblasek 15  
Sułkowiec ul. Kowalska 45  
Sułkowiec ul. Zarzecze 20  
Sułkowiec ul. Zarzecze 5  
Sułkowiec ul. Sucha Góra 26  
Sułkowiec ul. Partyzantów 132  
Sułkowiec ul. Kowalska 12  
Kraków ul. Różyckiego 7/117  
Sułkowiec ul. 21-Stycznia 18  
Sułkowiec ul. Kowalska 116  
Sułkowiec Osiedle 18  
Sułkowiec ul. Na Węgry 139  
Sułkowiec ul. Kowalska 56  
Sułkowiec ul. Partyzantów 178  
Sułkowiec ul. Kowalska 190  
Sułkowiec ul. Kowalska 62  
Sułkowiec ul. Kowalska 47  
Sułkowiec ul. 1000-lecia 40  
Kraków ul. Lea 90d/35  
Sułkowiec ul. Partyzantów 404  
Sułkowiec ul. Wolności 25  
Sułkowiec ul. Krzywa 25  
Sułkowiec Osiedle Bl. 2/12  
Sułkowiec ul. Na Oblasek 17  
Sułkowiec ul. Manifestu Lipcowego 91  
Sułkowiec ul. Sucha Góra 6  
Kraków Os. Kazimierzowskie 7/262  
Sułkowiec ul. Slusarska 4  
Rudnik 420  
Sułkowiec ul. Na Oblasek 6  
Sułkowiec ul. Na Węgry 2  
Sułkowiec ul. Zagumnie 70  
Sułkowiec ul. Slusarska 2  
Sułkowiec Bl. 1/17  
Sułkowiec Bl. 1/4  
Sułkowiec ul. Zagumnie 27  
Sułkowiec ul. Slusarska 12  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 45  
Sułkowiec ul. Kowalska 62  
Sułkowiec ul. Wyzwolenia 11  
Sułkowiec ul. Sportowa 14  
Sułkowiec ul. Wyzwolenia 1  
Sułkowiec ul. Partyzantów 384  
Kraków Os. XX-lecia PRL 31/37  
Sułkowiec ul. Kowalska 64  
Sułkowiec ul. Sucha Góra 32  
Rudnik 380  
Sułkowiec ul. 24-Lipca 23  
Sułkowiec ul. Zarzecze 42  
Sułkowiec ul. Sucha Góra 34  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 42  
Sułkowiec ul. Sportowa 54  
Biertowice 91  
Sułkowiec ul. Wyzwolenia 73  
Sułkowiec ul. Zagumnie 100  
Sułkowiec ul. Partyzantów 156  
Sułkowiec ul. Na Węgry 56  
Sułkowiec ul. Na Węgry 56  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 36  
Kraków ul. Litewska 28/34  
Sułkowiec ul. Partyzantów 190

Sroka Józef  
Starzec Salomea  
Stoklosa Władysław, Janina  
Stopa Anna, Eugeniusz  
Stopka Helena  
Stręk Józef  
Stręk Antonina  
Stręk Józef  
Światłoń Antonina  
Światłoń Tadeusz, Antonina  
Światłoń Ryszard, Maria  
Slusarz Józef  
Swierczyńska Maria  
Temple Józefa  
Tobała Józefa  
Twardosz Jadwiga, Jan  
Tyrawa Maria  
Waksmundzka Maria  
Wiecheńska Kazimiera  
Wolek Maria  
Wloch Stanisław  
Zareba Irena  
Ziemianin Józef  
Ziębła Jadwiga

Sułkowiec ul. Wyzwolenia 14  
Sułkowiec ul. Zagumnie 86  
Sułkowiec ul. 21-Stycznia 45  
Sułkowiec ul. Kowalska 5  
Sułkowiec ul. Zarzecze 10  
Sułkowiec ul. Zagumnie  
Sułkowiec ul. Zagumnie 51  
Sułkowiec ul. 1000-cia 15  
Sułkowiec ul. Polna 2  
Sułkowiec ul. Partyzantów 119  
Sułkowiec ul. Wolności  
Sułkowiec ul. Na Węgry 50  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 35  
Sułkowiec ul. Polna 2  
Sułkowiec ul. Polna 5  
Sułkowiec Bl. 1/19  
Sułkowiec ul. Slusarska 10  
Sułkowiec ul. Wyzwolenia 4  
Sułkowiec ul. Wolności 7  
Sułkowiec ul. Na Oblasek 19  
Sułkowiec ul. Kowalska 198  
Kraków Nowa Huta Os. Strusia 15/49  
Sułkowiec ul. Partyzantów 190  
Kraków Nowa Huta Os. Centrum B 3/6

## Biertowice

Barański Krzysztof  
Barańska Władysława  
Biela Jan  
Boczkaja Zofia  
Flaga Andrzej  
Flaga Józef  
Flaga Stanisław  
Graczyk Tadeusz  
Lisowski Józef, Stanisława  
Łabędź Władysława  
Miętka Stanisław  
Moroń Bogusława  
Moskała Marian  
Mól Barbara  
Suruło Roman  
Szuba Janina  
Twardosz Irena

Sułkowiec ul. 1-go Maja 86  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 86  
Głogoczków 21  
Biertowice 49  
Kraków Os. Tysiąclecia 65/57  
Kraków ul. Na Błonie 11/104  
Kraków ul. Galla 8/9  
Zembrzyce 558  
Biertowice 93  
Biertowice 77  
Kraków ul. Telimieny 11/20  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 86  
Biertowice 29  
Biertowice 97  
Kraków ul. Zielińska 20/49  
Rudnik 344  
Biertowice 4

## Harbutowice

Bartyzel Ludwika  
Bik Leokadia  
Bobel Kazimierz  
Bochnia Jan  
Bochnia Krzysztof  
Bogdał Rozalia  
Burliga Weronika  
Ciężkowski Stefan  
Furgała Leon  
Gibas Genowefa  
Golonka Franciszek  
Golonka Józef  
Golonka Stefan  
Golonka Tadeusz  
Golonka Władysław  
Goryl Stefan  
Horwat Antonina  
Jancarczyk Jan  
Jończyk Wanda  
Kawecki Władysław  
Kuchta Karolina  
Kurek Maria, Jan  
Liszka Czesław  
Makowski Fabian  
Mardaus Franciszek  
Mielecki Stanisław  
Nalepa Stanisław  
Pieronkiewicz Franciszek  
Pieronkiewicz Józef  
Pieronkiewicz Zofia  
Sitarz Edward  
Sroka Janina  
Szebesta Maria  
Światłoń Antonina  
Trąbka Maria  
Twardosz Antonina  
Wiklacz Brygida  
Wloch Stanisław

Sułkowiec ul. Partyzantów 424  
Harbutowice 14  
Harbutowice 325  
Harbutowice 332  
Harbutowice 200  
Harbutowice 62  
Harbutowice 12  
Harbutowice 26  
Harbutowice 105  
Harbutowice 13  
Harbutowice 185  
Harbutowice 247  
Harbutowice 118  
Harbutowice 18  
Harbutowice 40  
Libertów  
Harbutowice 288  
Harbutowice 289  
Sułkowiec ul. Partyzantów 366  
Harbutowice 180  
Sułkowiec ul. Partyzantów 412  
Harbutowice 147  
Harbutowice 249  
Katowice ul. Słoneczna 76/15  
Sułkowiec ul. 1-go Maja 40  
Sułkowiec ul. Partyzantów 426  
Kraków ul. Prochowa 9/1  
Harbutowice 98  
Harbutowice 110  
Harbutowice 101  
Harbutowice 69  
Sułkowiec ul. Partyzantów 482  
Sułkowiec ul. Kowalska 182  
Sułkowiec ul. Partyzantów 119  
Sułkowiec ul. Partyzantów 314  
Sułkowiec ul. Na Węgry 19  
Katowice ul. Wiosny Ludów 2/11  
Sułkowiec ul. Kowalska 198



**Krzywaczka**

Bernecki Stanisław, Wanda  
Białota Maksymilian  
Biela Maria  
Brodzińska Aleksandra  
Brózdka Julian  
Bugdalski Czesław  
Burda Stanisław  
Burda Tadeusz  
Cichoń Marian  
Ciaputa Józef  
Cichy Zofia  
Cyganek Piotr  
Dąbrowa Janina  
Dziedzic Bronisław  
Dziedzic Jan (Brzezińska Maria)  
Gawronek Andrzej  
Godlewski Stanisław  
Hojda Krystyna  
Horwacik Edward  
Kosiorowska Aniela  
Kurowska Maria  
Leńczowska Józefa  
Machowska Maria  
Matras Stanisław  
Miętka Andrzej  
Moskała Amalia  
Mroczek Tadeusz  
Nowak Anna  
Oliwa Roman  
Pitala Józef  
Piechota Karolina  
Radoń Danuta  
Rutkowska Anna  
Skórkowska Zofia, Mieczysław  
Staniszewski Jan  
Staniszewska Janina  
Stankiewicz Jan  
Stankiewicz Zenon  
Szafraniec Józef  
Szafraniec Tadeusz  
Szczerbak Stefania  
Szczyrbak Wiktoria  
Szczyrbak Maria  
Szewczyk Janusz, Maria

Kraków Nowa Huta Os. Cieniste 88/40  
Kraków Os. Kolorowe 7/50  
Krzywaczka 218  
Kraków ul. Sadržawki 5/9?  
Krzywaczka 220  
Jaworzno Al. Lenina 1a/5  
Krzywaczka 219  
Krzywaczka 264  
Krzywaczka  
Krzywaczka 105  
Kraków ul. Pielegnierek 5/59  
Kraków ul. Wygoda 13/10  
Krzywaczka 238  
Krzywaczka 260  
Kraków Nowa Huta Os. Kolorowe 16/74  
Kraków ul. Witosa 21/21  
Kraków ul. Szopena 6/6  
Kraków Os. Niepodległości 6/153  
Krzywaczka 166  
Kraków Os. Bohaterów Września 61/55  
Kraków ul. Spokojna 34/17  
Krzywaczka 139  
Krzywaczka 242  
Kraków Os. II Pułku Lotniczego 49/37  
Krzywaczka 156  
Krzywaczka 158  
Bęczarka 119  
Krzywaczka 83  
Krzywaczka 269  
Kraków ul. Czarnowiejska 47B/4  
Krzywaczka 146  
Kraków ul. Roweckiego 27/30  
Kraków ul. Kona 60-  
Kraków ul. Benerowska 8/2  
Kraków Os. Kalinowe 19/190  
Kraków ul. Sienna 14/6  
Krzywaczka 275  
Krzywaczka 29  
Krzywaczka 272  
Krzywaczka 322  
Radziszów 79  
Rudnik 225  
Krzywaczka 61  
Krzywaczka 248

Szymulańska Helena  
Twardy Andrzej  
Tyropa Stanisław  
Urban Stanisław  
Wajda Edward, Irena  
Wierzb Marcin  
Wilk Ludwik  
Zulikowski Lech

Krzywaczka 116  
Kraków Al. Planu 6-go 62  
Krzywaczka 158  
Kraków ul. Zawiszy 7  
Krzywaczka 136  
Krzywaczka 273  
Krzywaczka 143  
Kraków Os. Dywizjonu 303 14/80

**Rudnik**

Bargiel Aniela  
Blak Julia  
Bylica Felicja  
Chrapek T. F.  
Dańko Zbigniew  
Flaga Zofia  
Flejtuch Adam  
Godzik Józef  
Godzik Krystyna  
Grzeszkowicz Józefa  
Kowalik Cecylia  
Król Józef  
Kubic Józefa  
Łopata Józefa  
Mielecka Maria  
Nowińska Irena  
Ostafin Jan  
Piega Maria  
Powroźnik Anastazja  
Pułka Władysław  
Różycki Zygmunt, Maria  
Starzec Anna  
Stręk Andrzej  
Stręk Józef  
Szczurek Kazimierz  
Szuba Edward  
Szuba Ryszard  
Szydłowska Zofia  
Ślusarz Hel. (Słonina Eug.)  
Tabor Czesław  
Zajda Jan  
Biuro Projektów Przemysłu  
Cementow. Wapien. i Gipsow.  
Nadleśnictwo Myślenice

Rudnik 361  
Rudnik 147  
Kraków Nowa Huta Os. Szkolne 2/20  
Rudnik 452  
Sułkowice Osiedle 23  
Rudnik 275  
Rudnik 277  
Rudnik 269  
Rudnik 142  
Rudnik 327  
Kraków ul. Bronowicka 85/71  
Rudnik 275  
Rudnik 341  
Rudnik 187  
Rudnik 212  
Kraków Nowa Huta Os. Handlowe 1/78  
Rudnik 255  
Rudnik 2  
Rudnik 73  
Rudnik 246  
Rudnik 520  
Rudnik 13  
Rudnik  
Rudnik 253  
Rudnik 506  
Kraków Os. Dywizjonu 303 44/52  
Rudnik 70  
Rudnik 244  
Rudnik 146  
Jaworzno ul. Paderewskiego 49/34  
Rudnik 280  
Kraków ul. Morawskiego 5  
Myślenice ul. Szpitalna

Roman Kozik

Nasom gwarom

**Ło drógak**

(Do sanownego burmistrza i radnyk)

Kciołbym sie podzielić z Wami mojemu spozrzezyniami na temat bezpieczeństwa na nasyk drógak i ulicak. Powiyecie mi pewnie, ze to było juz nieroz łomawiane, łostatnio nawet w „Gazyecie Gminny”. W tym tyz, ze niektorym ta sprawa lezy na sercu. To i dobrze, ze lezy, ale tak lezeć moze nawet nieskońcynie. Dom Wom takie przyklady:

1. Zakrynt powyzy wodospadu, a dokladnie som chodnik.

Przypotrzcie sie kiedy w niedziele, jak ludzie ido z kościoła — ledwie sie mogo zmyścić na chodniku i prawie kozdy idzie drógom — a to jest zakrynt! Kie jedzie jakie auto, wtedy niewiela brakuje, aby cłowiekowi łeb urwalo ło burte pojazdu. Azeby było jesse „smiysni”, to do połowy chodnika wystajo jakiesik kszoki, pokszywy i, pozol sie Boze, żywoptol. Ni ma nikogo za to łodpowidydzalnego? Pewnie cekocie, co broń Boze, na jaki wyodek. Zbudźcie sie! A moze by tak pon burmistrz pieprzynyl rynka w stol i sklon, kogo trzeba? (Jak pon burmistrz tego nie umi, trzeba sie wreście nauczyć, bo inacy nik go nie bedzie suchol). Dorodnom powaznie: trza brzyzek skopać, umocnić kamiyniami, to pierońskie ziele wycionć i bedzie z głowy.

**Brzydka wieś**

Pan Piotr Golonka z Harbutowic nadeslal nam kserokopie fragmentow ksiązki z 1855 r. Marii Steczkowskiej „Wycieczka na Babią Górę”. Oto interesujace cytaty:  
„Okolica za Mogilanami coraz piekniejsza, wyborny gošciniec, wysadzony topolami, prowadzi przez wieš Krzywaczke (...). Nie dojeżdżając wieg do Izdebnika, zwróciłismy się uboczną drogą do Sułkowic, gdzie radzi nieradzi musieliśmy stanąć na nocleg. (...) Brzydka to wieš Sułkowice. Zamieszkania jest przez samych prawie kowali robiących gwoździe, ktorých kuźnie buchające dymem i iskrami, uwijające się śród tego okopiali, czarni robotnicy, huk i łoskot ogłuszający, nadają tej osadzie jakies podobieństwo do cygańskiego koczowania.

2. „Rudnicko Dróga” (łod stadyjonu do „Cysorskiego Gošciynca”. Powim Wom scyrze: zgroza tamtyndy isć w dzień, a co dopiyo po ciymku. Przede wszystkim brak jakiegokolwiek łoswielynio az sie prosil postawić kilka supów z lampami. Tom drógom auto jezdo jak wściekle, więła im fabryka dała, „ci wspañiali mynsczyñni na swyk wspañiałyk rumakak” — motorcyklisty jezdo nawet po trzek, nieroz bez kasków, a nierozdoko ze špiwym; traktorzyści dlo łodmiany jado ze samiuskiego wyirchu ze zgonymi silnikami. Powtorzom Wom — zgroza. Ale tu juz widze niestety, jak „zacynocie młócić staro slome” — ze to ni ma piniyndzy, ze to i hafto. Powim Wom: na bezpieczeństwo nigdy nie bedzie ik za duzo.

3. Nie wiyecie casym, cy ten drogowskoz (na Sucho) w rynku jest zawieszony?

Kochano rajcowie! Naprowde nie kciołbym zadziyrac z zodnom wladzom, ale musicie zrozumieć, ze pise te slowa z troskom nie tylko o nase, ale i Wase bezpieczeństwo.

Z szacunkiem Roman Kozik

PS. Strašniem ciekawy, cy tyz sie kto uštosunkuje do tego mojego pisanio?

**Polowanie z nagonką**

czyli

**Zawada Nowy Sącz — Gošcibia Sułkowice 1:1**

28. X. słoneczna niedziela. Okolo 20 minut jadę z centrum Nowego Sączu do dzielnicy Zawada. Długo szukam boiska, wreszcie w znacznej odległości od ul. Nawojowskiej trafiam na mecz, który juz trwa od 25 min. Staję na chwile obok trybunu, skąd slychać raz po raz straszliwe przekleństwa. Robi mi się niedobrze, chociaź i u nas na meczach widzowie nie grzeszą skromnościami w wysławianiu się — ale to, co slyszę, przypomina raczej sceny z chuligańskiej dyskoteki opisywanej przez pana Zarskiego z Krzywaczki. Szukam kibiców ze Sułkowic, ale niestety ich nie ma, więc podchodzę do ławki naszych rezerwowych. Tu czuję się juz lepiej. Wymieniam z trenerem p. Władysławem Moskalem i kierownikiem drużyny p. Stanisławem Proficem gorące uwagi, ponieważ widzowie każda, dosłownie każdą interwencję sędziego chamsko interpretują. Przynam zresztą, że sędzia popełnil wiele błędów na niekorzyść obydwu zespołow, ale o tym potem.

Należy wreszcie powiedzieć coś o przebiegu samego meczu. Jak wspomniałem, nie widziałem początku spotkania, tym niemniej mogę stwierdzić: nasi przeważają, mimo że brakuje kilku doświadczonych zawodników, np. J. Stokłosa, E. Łaskiego, B. Twardosza i T. Godzika oraz nie występujących w tym sezonie T. Fliśnika i Cz. Bylicy.

Bramkarz Sliwa i obrona, zwłaszcza para stoperów (A. Stokłosa, T. Biela) grają pewnie, dlatego miejscowi nie stwarzają sobie żadnej sytuacji podbramkowej. W pomocy bryluje M. Frosztega, który niemiłosiernie kiwa sędzian. Niestety, nasi młodzi zawodnicy nie mają wystarczającego doświadczenia i wciąż partaczą stworzone m.in. przez J. Malinę dobre pozycje do strzelenia bramki. A jak padł gol? Gošcibia w 1. połowie wykonywała wiele rzutów wolnych. Nareszcie z odległości 20-25 m M. Frosztega idealnie

nie trafia — 1:0! I wtedy się zaczęło „polowanie”.

Pilkarze Zawady kopali — rzadko piłkę, częściej naszych, ktorým kilkakrotnie musiał udzielać pomocy medycznej kierownik drużyny. Spotkanie zamienia się w horror, tym bardziej, że sędzia w dalszym ciągu nie jest stanowczy. Warto podać taki przyklad: W ordynarny sposób kapitan Zawady fauluje W. Twardosza. Cytuję slowa sádeckiego zawodnika: „Przecie nie widać rozcięcia, kości. Co chcesz ode mnie (do sędziego), ty...” — kończę cytowanie, dalej się domyslamie! Sędzia nie reaguje. Moze jessez jeden obrzek: do piłki dochodzi K. Profic i zostaje wypchnięty na ogrodzenie! Znowu brak jakiegokolwiek reakcji arbitra. Spytacie: „A nasi byli jak baranki prowadzone na rzeź, nie faulowali”? Owszem, grali odważnie, ale nie wdawali się w tzw. porachunki osobiste. Tylko raz jeden z naszych ostro zaatakował; wówczas pseudokibice dali taki „koncert”, iż myślałem, że dojdzie do samosądu. Posypały się na nas wyzwiska, słowem „nagonka” w tym „polowaniu” (na kości). Tuż przed zakończeniem meczu Zawada strzela wyrównującą bramkę. Moze ten fakt uchronił nas od przywiezienia do Sułkowic jakiegoś narzędzia rolniczego w plecach? Trzeba wspomnieć o wybruku (gorzej niż chamskim) kibiców Zawady. Otóż na drodze wyjazdowej ze stadionu rozpalili ognisko, na szczęście nasz kierowca zręcznie je ominął.

Kibice sułkowicy! Napisałem ten reportaż przede wszystkim dla Was, abyście nie naśladowali kibiców-chamsków. Pokażcie, że znacie się na piłce nożnej i umiecie kibicować. A gdyby sędzia popełniał błędy, należy go zachęcić do tak wydajnej pracy jak „dojenie kanarków” lub poczęstować go epitetem obuwniczym — „kalosz”.

Do zobaczenia na meczach w rundzie wiosennej.

Stefan BOCHENEK

**Łaba i wagary**

Oto mały słowniczek współczesnej gwary uczniowskiej:

Ali Baba i 40 robójków — nauczycieli klasa,

artycha — uczennica z pretensjami,

bałagan mieć na strychu — myśleć niepoprawnie, chaotycznie,

bombardier — nauczyciel wystawiający wiele ocen niedostatecznych,

burza nad Azją — wywiadówka,

CKM (skrót — Ciężko Kapująca Mózgownica) — uczeń ciężko myślący,

diabelski wynalazek — dziennik lekcyjny,

dolina bez wyjścia — wypracowanie klasowe,

fetniak — uczeń sprytny i odważny,

funie, forsa, szmal — pieniądze,

grzesznicy bez winy — uczniowie mający oceny niedostateczne,

interbuda — internat,

jubel — przyjęcie, inaczej: fajf, potupajka, ubaw, przywatka, pograjka,

korytko oświaty, buda — szkoła,

młocka — lekcja poświęcona wyłącznie przepytaniu z przerobionego materiału,

samotny biały żagiel — najzdolniejszy uczeń w klasie,

student — uczeń często klasy powtarzający,

wagarować — tzn. uciekać ze szkoły, inaczej — spyłać z budy, przeciągać się w plener, isć w Polskę,

zapalniczka — nauczyciel reagujący ostro na złe odpowiedzi uczniów.